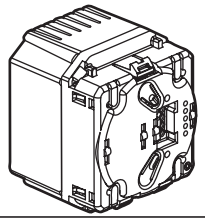
- **Inter universel 2500 W RF**
- **Universele schakelaar 2500 W RF**
- **Universal switch RF 2500 W**
- **Universal-Funkschalter 2500 W RF**
- **Inter universel 2500 W RF**
- **Inter universel 2500 W RF**

0 672 33

- **Παγκόσμιος διακόπτης 2500 W RF**
- **Универсальный радиовыключатель 2500 Вт RF**
- **Evrensel anahtar 2500 W RF**
- 2500W 有零线带显示通用无线开关执行器
- مقبس عمومي مع محايد 2500 واط مع مؤشر للحالة

MY HOME **www.legrandgroup.com**



- **Caractéristiques**
- **Kenmerken**
- **Characteristics**
- **Technische Daten**
- **Características**
- **Características**
- **Χαρακτηριστικά**
- **Технические характеристики**
- **Teknik özellikler**
- 特性
- خصائص

+45°C / +5°C	1 x 2.5 mm² / 1 x 2.5平方毫米 / 2.5 × 1 مم² / 2 x 1.5 mm² / 2 x 1.5平方毫米 / 1.5 × 2 مم²	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
100 VAC 240 VAC 50/60 Hz									
240 VAC	Max./Máx./Μέγ./ Макс./最大值/ حد أقصى	2500 W 2500 Вт	2500 W 2500 Вт	2500 VA 2500 BA	2500 VA 2500 BA	1250 VA 1250 BA	1250 VA 1250 BA	1250 VA 1250 BA	250 VA 250 BA
100 VAC	Max./Máx./Μέγ./ Макс./最大值/ حد أقصى	1250 W 1250 Вт	1250 W 1250 Вт	1250 VA 1250 BA	1250 VA 1250 BA	625 VA 625 BA	625 VA 625 BA	625 VA 625 BA	125 VA 125 BA

① Lampe incandescente
Gloeilamp
Incandescent lamp
Glühlampe
Lámpara incandescente
Lâmpada incandescente
Λυχνία πυράκτωσης
Лампы накаливания
Akkor ampul
白炽灯
مصباح توهجي

② Lampe halogène
Halogeenlamp
Halogen lamp
Halogenlampe
Lámpara halógena
Lâmpada halogénea
Λυχνία αλογόνου
Галогенные лампы
Halojen ampul
卤素灯
مصباح هالوجين

③ Transformateur électronique
Elektronische transformator
Electronic transformer
Elektronischer Trafo
Transformador electrónico
Transformador electrónico
Ηλεκτρονικός μετασχηματιστής
Электронный трансформатор
Elektronik transformatör
电子变压器
محول إلكتروني

④ Transformateur ferromagnétique
Ferromagnetische transformator
Ferromagnetic transformer
Konventioneller Trafo
Transformador ferromagnético
Transformador ferromagnético
Σιδηρομαγνητικός μετασχηματιστής
Трансформатор ферромагнитный
Ferromanyetik transformatör
铁磁变压器
محول ذو إنفاذية مغناطيسية

⑤ Tube fluorescent
Fluorescentiebuis
Fluorescent tube
Leuchtstoffröhre
Tubo fluorescente
Tubo fluorescente
Σωλήνας φθορισμού
Люминесцентная лампа
Flüoresan tüp
日光灯管
أنبوب متفلور

⑥ Fluocompact
Compacte fluorescentielamp
Compact fluorescent
Kompaktleuchtstofflampe
Fluocompacto
Fluo compacto
Συμπαγής φθορίζων
Компактная люминесцентная лампа
Fluocompact
节能灯
مصباح متفلور صغيرة

⑦ Lampe à LED
Ledlamp
Led lamp
LED-Lampe
Lâmpada de LED
Lâmpada de LED
Δίοδος φωτοεκπομπής (LED)
Светодиодная лампа
LED lamba
发光二极管 (LED) 灯
led مصباح بمؤشر ضوئي

⑧ Moteur de ventilateur
Ventilatormotor
Fan motor
Ventilatormotor
Motor de ventilador
Motor de ventilador
Κινητήρας ανεμιστήρα)
Двигатель вентилятора
Fan motoru
风机马达
محرك تهوية

Technologie	Radio fréquence 2,4 GHz – Produit certifié ZigBee Profil spécifique au fabricant – Maillage de réseau sans fil
Performance	Portée : 150 m en champ libre point à point

Technologie	Product met een radiofrequentie van 2,4 GHz en ZigBee-certificering Fabrikantspecifiek profiel MESH-netwerking
Prestaties	Bereik: 150 m in punt-tot-puntverbinding en in het vrije veld

Technology	2.4 GHz Radiofrequency ZigBee Certified Product Manufacturer Specific Profile MESH networking
Performance	Range: 150 m in point-to-point link and free field

Technologie	2,4 GHz Hochfrequenz ZigBee Zertifiziertes Produkt Herstellerspezifisches Profil Vermaschtes Netz
Leistung	Reichweite: 150 m bei Punkt-zu-Punkt-Verbindung und im Freifeld

Tecnología	Producto certificado ZigBee con 2,4 GHz de radiofrecuencia Red de malla con perfil específico de fabricante
Rendimiento	Alcance: 150 m en conexión punto a punto y en campo libre

Tecnologia	Produto certificado ZigBee de Radiofrequência 2,4 GHz Perfil específico do fabricante de conexão à rede MESH
Desempenho	Alcance: 150 m em ligação ponto a ponto e em campo livre

Τεχνολογία	Ραδιοσυχνότητα 2,4 GHz Προϊόν Πιστοποιημένο από την ZigBee Ειδικό Προφίλ Δικτύωσης MESH Κατασκευαστής
Απόδοση	Εμβέλεια: 150 m σε σύνδεση από σημείο σε σημείο και σε ελεύθερο πεδίο

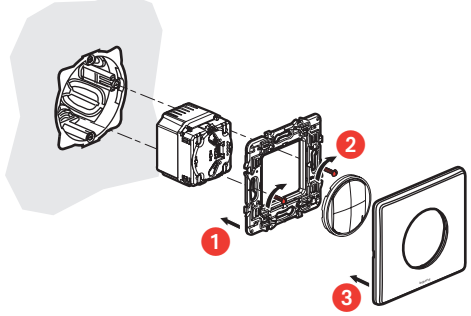
Используемая технология	РЧ 2,4 ГГц Протокол ZigBee
Радиус действия	Радиус действия: 150 м в режиме «точка-точка» на свободном пространстве

Teknoloji	Radyo frekans 2,4 GHz –ZigBee sertifikalı ürün Üreticiye özgü profil – Kablosuz ağın bağlanması
Performans	Menzil: noktadan noktaya bağlantıda ve açık alanda 150 m

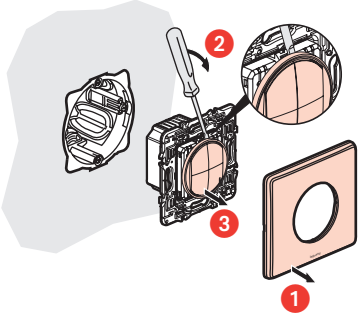
技术	2.4 兆赫射频 ZigBee 认证的产品生产厂家专用的外形网状网络
性能	大约 150 米的现场，点对点通讯

تقنية	تردد 2.4 جيغاهرتز منتج بتصديق ZigBee تصنيع متخصص للوضعية الشبكات المتداخلة
الأداء	شبكات متداخلة. ٥١٠ متر من نقطة اتصال إلى أخرى

- **Montage**
- **Montage**
- **Mounting**
- **Montage**
- **Montaje**
- **Montagem**
- **Συναρμολόγηση**
- **Монтаж**
- **Montaj**
- 组装
- الجمع



- **Démontage**
- **Demontage**
- **Dismounting**
- **Demontage**
- **Desmontaje**
- **Desmontagem**
- **Αποσυναρμολόγηση**
- **Демонтаж**
- **Sökme**
- 拆卸
- عملية الفك



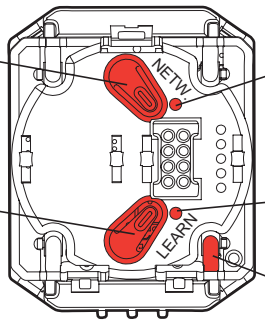
LE02843AD

Bouton RÉSEAU
«NET»-knop
NETWORK Button
NETZWERK-Taste
Botón de RED

Botão “REDE”
Κουμπί « ΔΙΚΤΥΟ »
Кнопка NETWORK
AĞ butonu
NETWORK (“网络”) 按钮
زر الشبكة

Bouton mode APPRENTISSAGE
«LEARN»-knop
LEARN Button
LEARN-Taste
Botón LEARN

Botão LEARN
Κουμπί LEARN
Кнопка LEARN
ÖĞRETME modu butonu
LEARN (“学习”) 按钮
زر البرمجة



DEL RÉSEAU
«NET»-led
NETWORK Led
NETZWERK-Leuchtdiode
LED de RED

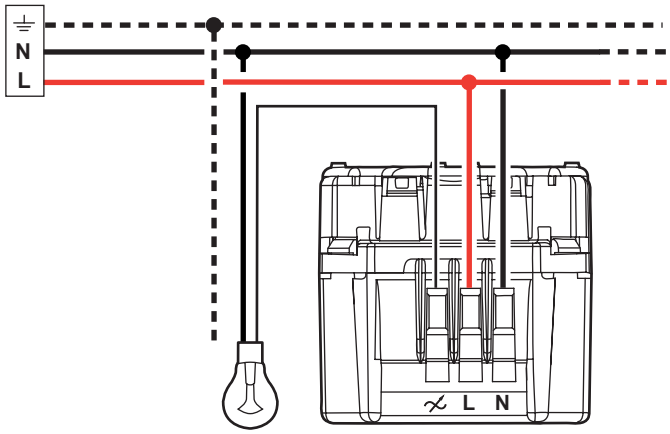
Led “REDE”
Δίοδος φωτοεκπομπής (LED) « ΔΙΚΤΥΟ »
Индикатор NETWORK
AĞ LEDİ
NETWORK (“网络”) 发光二极管 (LED)
مؤشر ضوئي للشبكة

LED témoin d’APPRENTISSAGE
«LEARN»-led
LEARN Led
LEARN-Leuchtdiode
LED LEARN

Led LEARN
Δίοδος φωτοεκπομπής (LED) LEARN
Индикатор LEARN
ÖĞRETME göstergesi LEDİ
مؤشر ضوئي للشبكة
LEARN (“学习”) 发光二极管 (LED)

On/Off

- **Câblage**
- **Kabelwerk**
- **Cabling**
- **Verdrahtung**
- **Cableado**
- **Cablagem**
- **Καλωδίωση**
- **Схема подключения**
- **Kablolar**
- 布线
- التوصيل



Ce produit doit être installé sur une ligne 10 A.
Dit product moet op een lijn van 10 A worden geïnstalleerd.
This product must be installed on a 10 A line.
Dieses Gerät muss an einer 10A-Leitung installiert werden.
Este producto debe instalarse en una línea de 10 A.
Este produto deve ser instalado numa linha 10 A
Το προϊόν αυτο πρέπει να εγκατασταθεί πάνω σε μια γραμμή 10 A
Трансивер для технической сигнализации к линии с номинальным током 10 A
Bu ürün 10 A değerindeki bir hat üzerine takılmalıdır.
本产品必须被安装在10安的线上。
يجب تركيب هذا المنتج على خط بقدرة 10 أمبير.

⚠ Consignes de sécurité (FR) (LU) (BE) (CH)
Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d’installation et d’utilisation.

⚠ Veiligheidsvoorschriften (NL) (BE)
Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

⚠ Safety instructions (GB) (I E)
Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

⚠ Sicherheitshinweise (DE) (CH)
Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

⚠ Consignas de seguridad (ES)
Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

⚠ Instruções de segurança (PT)
Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.

⚠ Συστάσεις ασφαλείας (GR) (CY)
Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
Να τηρείτε ανστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

⚠ Меры предосторожности (RU)
Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ .
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации .

⚠ Güvenlik talimatları (TR) (CY)
Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleştirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.

⚠ 安全提示
在任何干涉以前一定要断电，严格遵守安全和使用的规定。

⚠ إرشادات الأمان:
«اقطع التيار الكهربائي. قبل أي تدخُّل. تقيدُ تقيداً تاماً بشروط التركيب والاستخدام.»

CONFORMITY CE DECLARATION

We declare that the products satisfy the provisions of :

The directive 1999/5/CE of the european parliament and of the council of March 9th, 1999

On condition that they are used in the manner intented and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturers recommandations

Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose correct country of operation. Channels are then automatically configured to comply with specified country's regulations.

These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards :

EN 301 489
EN 300 328
EN 60669-2-1

UAE
Approval Number
0018960/09

SINGAPORE
Complies with
IDA Standards
[DA103632]
SAFETY MARK
1 0 3 6 3 2 - 0 0
S1369-09

HONK KONG
SAFETY MARK
1 0 3 6 3 2 - 0 0
LP409257

INDIA
Approval Number
149/2009/WRLO

CHINA
CMII ID: 2010DJ1418